

SPIS TREŚCI

Anna Chudzińska-Parkosadze — Mitopoetyka dramatów Antona Czechowa	5
Aleksander Wawrzyńczak — Człowiek, imperium, historia. O powieści Wery Gałaktionowej <i>5/4. W przededniu ciszy</i>	19
Magdalena Majchrzyk — <i>Mat</i> , język, transformacja — nienormatywna leksyka w twórczości Wiktora Jerofiejewa	35
Piotr Fast, Alina Świeściak — Poezja Osipa Mandelsztama w przekładach Jarosława Marka Rymkiewicza	52
Agata Cholewińska — Gogol w Teatrze Telewizji	67
Adam Jaskólski — Presupozycja jako mechanizm perswazji w rosyjskim dyskursie politycznym lat 1995–2009	79
Wacław M. Osadnik — Rosyjskie idiomy i ich angielskie odpowiedniki semantyczne w przekładzie	90
Krystyna Janaszek — Rola cech osobowościowo-temperamentalnych w studiowaniu języka obcego	107
Tadeusz Pacholczyk — Lingwistyczno-dydaktyczne refleksje nad obcojęzyczną komunikacją interkulturową	116

RECENZJE

Małgorzata Abassy — Urszula Trojanowska: <i>Archetyp DOMU w dwudziestowiecznej literaturze rosyjskiej. Lidia Czukowska. Jurij Trifonow. Anatolij Pristawkin</i> . Kraków: Collegium Columbinum 2008	130
Aldona Borkowska — <i>Дар слова. Виктор Петрович Астафьев, Библиографический указатель. Статьи</i> . Иркутск: Сапронов 2009	132
Grażyna Mańkowska — Magdalena Kuratczyk: <i>Tablice czasowników rosyjskich</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN 2008	134

SPRAWOZDANIA

Henryk Duszyński, Marek Marszałek — <i>Tekst jako kultura. Kultura jako tekst</i> — Międzynarodowa Konferencja Naukowa w Instytucie Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Gdańskiego	138
---	-----

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Анна Худзиньска-Паркосадзе — Мифопоэтика драм Антона Чехова	5
Александр Вавжиньчак — Человек — империя — история. О романе Веры Галактионовой <i>5/4. Накануне тишины</i>	19
Магдалена Майхжик — Мат, язык, трансформация — ненормативная лексика в творчестве Виктора Ерофеева	35
Петр Фаст, Алина Свещак — Новый Мандельштам? (О переводах Ярослава Марека Рымкевича в контексте переводческих серий)	52
Агата Холевиньска — Гоголь в Театре телевидения	67
Адам Яскульский — Пресуппозиция как механизм речевого воздействия в российском политическом дискурсе в 1995–2009 гг.	79
Вацлав М. Осадник — Российские идиоматические выражения и их английские семантические соответствия в переводе	90
Крыстына Янашек — Роль личностно-темпераментных качеств в процессе изучения иностранного языка	107
Tadeusz Pacholczyk — Лингвистически-дидактические рефлексии над иноязычной интеркультурной коммуникацией	116